

ZA2636

Eurobarometer 43.0

**Country Specific Questionnaire
Belgium (French)**

BELGIQUE/FRANÇAIS

QUESTIONNAIRE

EUROBAROMÈTRE 43.0

PB/fp

20/03/1995

A) VOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

--	--	--	--

B) CODE PAYS

0	1
---	---

C) NOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

4	3	0
---	---	---

D) NUMÉRO DE L'INTERVIEW

2				
---	--	--	--	--

E) ÉCHANTILLON PARTAGÉ

version A	1
version B	2

- 1a) Etes-vous de nationalité belge ?
 Si OUI, savez-vous si vous êtes inscrit sur les LISTES électorales ? Etes-vous inscrit à votre domicile principal ou ailleurs ?

est inscrit à son domicile principal	1	--> Q. 2
est inscrit à une autre adresse	2	
ne sait pas qu'il est inscrit	3	
n'est pas inscrit	4	
n'est pas belge	5	--> Q. 1B

- 1b) Si NON, quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.
 ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Danemark	2	--> Q. 2
Allemagne	3	
Grèce	4	
Espagne	5	
France	6	
Irlande	7	
Italie	8	
Luxembourg	9	
Pays-Bas	10	
Portugal	11	
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12	
Autriche	13	
Suède	14	--> STOP
Finlande	15	
autres pays	16	
NSP	17	

- 2) Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?

souvent	1
de temps en temps	2
jamais	3
NSP	4

- 3) Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ?

ENQ. : LIRE

souvent	1
de temps en temps	2
rarement	3
jamais	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

PAS DE QUESTION 4

- 5) D'une façon générale, êtes-vous pour ou contre les efforts qui sont faits pour unifier l'Europe Occidentale ? Etes-vous ... ?

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 6) D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour la Belgique de faire partie de l'Union Européenne est ... ?

ENQ. : LIRE

une bonne chose	1
une mauvaise chose	2
une chose ni bonne, ni mauvaise	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 7) Au cours des douze derniers mois, avez-vous acheté ou commandé dans un de ces pays ... (MONTRER LA CARTE 1 AVEC LES 14 AUTRES ÉTATS MEMBRES) ?

ENQ. : LIRE LES RÉPONSES SUCCESSIVEMENT - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

... des biens durables tels que téléviseurs, machines à laver, réfrigérateurs/ frigos, voitures, ...	1	→ Q. 8
... des services en relation avec les voyages tels que hôtels, billets de voyage, locations de voiture	2	
... des services bancaires, financiers, d'assurances	3	
... une propriété telle qu'un logement de vacances	4	
... des vêtements, des chaussures, d'autres articles en cuir/des articles de maroquinerie	5	
... autre chose	6	→ Q. 12
(NE PAS LIRE) je n'ai rien acheté du tout	7	
... (NE PAS LIRE) ne se souvient plus/NSP	8	

SI A ACHETÉ OU COMMANDÉ QUELQUE CHOSE - CODES 1 À 6 EN Q. 7

- 8) Au total, au cours des douze derniers mois, combien avez-vous dépensé, pour ces achats ou ces commandes, dans l'ensemble de ces pays ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 2 - LIRE

moins de 19.000 FB	1
19.000 à 75.999 FB	2
76.000 à 190.000 FB	3
Plus de 190.000 FB	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

SI A ACHETÉ OU COMMANDÉ QUELQUE CHOSE - CODES 1 À 6 EN Q. 7

- 9) Etes-vous complètement satisfait, ou non, de tout ce que vous avez acheté ou commandé ?

Si non, avez-vous été insatisfait une fois, deux fois ou plus souvent ?

oui, complètement satisfait	1	--> Q. 12
non, pas complètement satisfait (insatisfait UNE FOIS)	2	--> Q. 10
non, pas complètement satisfait (insatisfait DEUX FOIS)	3	
non, pas complètement satisfait (insatisfait PLUS SOUVENT)	4	
(NE PAS LIRE) NSP	5	--> Q. 12

SI NON, PAS COMPLÈTEMENT SATISFAIT - CODES 2 À 4 EN Q. 9

- 10) Que s'est-il passé pour votre problème le plus important ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 3 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

je me suis plaint et j'ai reçu un nouveau produit ou service	1
je me suis plaint et on m'a remboursé entièrement	2
je me suis plaint et on m'a remboursé plus de la moitié	3
je me suis plaint et on m'a remboursé moins de la moitié	4
je me suis plaint et on ne m'a pas remboursé du tout	5
je n'ai rien fait	6
(SPONTANÉ) Autres réponses	7
(SPONTANÉ) NSP	8

SI NON, PAS COMPLÈTEMENT SATISFAIT DEUX FOIS OU PLUS SOUVENT - CODE 3 OU 4 EN Q. 9

- 11) Et que s'est-il passé pour vos autres problèmes ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 3 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

je me suis plaint et j'ai reçu un nouveau produit ou service	1
je me suis plaint et on m'a remboursé entièrement	2
je me suis plaint et on m'a remboursé plus de la moitié	3
je me suis plaint et on m'a remboursé moins de la moitié	4
je me suis plaint et on ne m'a pas remboursé du tout	5
je n'ai rien fait	6
(SPONTANÉ) Autres réponses	7
(SPONTANÉ) NSP	8

A TOUS

Passons maintenant à un autre sujet.

- 12) Parmi les situations suivantes, quelle est celle qui correspond à votre cas ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 4 - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES POUR LES CODES 1, 2, 3 ET 4

vous fumez des cigarettes en paquet	1	--> Q. 13
vous fumez des cigarettes que vous roulez vous-même	2	
vous fumez le cigare ou la pipe	3	--> Q. 15
vous mâchez ou prenez du tabac	4	
vous avez arrêté de fumer	5	--> Q. 17
vous n'avez jamais fumé	6	--> Q. 25
(NE PAS LIRE) NSP	7	

AUX FUMEURS DE CIGARETTES, Y COMPRIS LES CIGARETTES ROULÉES À LA MAIN - CODE 1 OU 2 EN Q. 12

- 13) Fumez-vous tous les jours ?
Si oui, combien de cigarettes fumez-vous par jour ?

moins de 5 cigarettes par jour	1
5 à 9	2
10 à 14	3
15 à 19	4
20 à 24	5
25 à 29	6
30 à 34	7
35 à 39	8
40 et plus	9
ne fume pas tous les jours	10
NSP	11

AUX FUMEURS DE CIGARETTES, Y COMPRIS LES CIGARETTES ROULÉES À LA MAIN - CODE 1 OU 2 EN Q. 12

- 14a) Fumez-vous de préférence du tabac dit "léger", en fonction de la faible teneur en nicotine et goudron indiquée sur le paquet ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

Si OUI - CODE 1 EN Q. 14A

- 14b) Avez-vous fumé du tabac "normal" avant ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

Si OUI - CODE 1 EN Q. 14B

- 14c) Avez-vous augmenté le nombre de cigarettes fumées par jour, depuis ce changement ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

SEULEMENT AUX FUMEURS ACTUELS - CODES 1 À 4 EN Q. 12

- 15) Actuellement, avez-vous envie de vous arrêter de fumer, de diminuer votre consommation de tabac ou de ne rien changer à vos habitudes ?

envie de vous arrêter de fumer	1
envie de diminuer votre consommation de tabac	2
envie de ne rien changer à vos habitudes	3
NSP	4

PAS DE QUESTION 16**SEULEMENT AUX ANCIENS FUMEURS - CODE 5 EN Q. 12**

- 17) Depuis combien de temps avez-vous cessé de fumer ?

depuis moins de 5 ans	1
depuis 5 à 9 ans	2
depuis 10 à 14 ans	3
depuis 15 à 19 ans	4
depuis 20 ans ou plus	5
NSP	6

DEMANDER Q. 18 À Q. 24 SEULEMENT AUX FUMEURS ACTUELS ET AUX ANCIENS FUMEURS - CODES 1 À 5 EN Q. 12

- 18) Avez-vous ou non déjà demandé l'aide ou le conseil de votre médecin ou d'une association spécialisée telle que l'Association contre le Cancer, pour essayer d'arrêter de fumer ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 19) Avez-vous ou non déjà essayé d'arrêter du fumer en utilisant un traitement médical proposé par un médecin ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 20) Pour essayer d'arrêter de fumer, avez-vous déjà utilisé, oui ou non ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) des gommes à mâcher, des "chewing-gums" avec nicotine	1	2	3
b) des timbres pour la peau, des "patches" avec nicotine	1	2	3
c) l'hypnose	1	2	3
d) l'acupuncture	1	2	3
e) des produits en vente libre tels que infusions, bonbons, préparations spéciales	1	2	3

- 21) Avez-vous ou non déjà arrêté de fumer, puis recommencé après ?

Si oui, une fois ou plusieurs fois ?

non	1	--> Q. 25
oui, une fois	2	--> Q. 22
oui, plusieurs fois	3	
NSP	4	--> Q. 25

SI OUI, UNE OU PLUSIEURS FOIS - CODE 2 OU 3 EN Q. 21

- 22) Pourquoi avez-vous recommencé à fumer après ce ou ces essais ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 5 - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

parce que j'ai utilisé une méthode qui n'a pas marché	1
parce que je l'ai voulu	2
à cause de l'influence de mon entourage	3
(SPONTANÉ) autres raisons	4
NSP	5

SI OUI, UNE OU PLUSIEURS FOIS - CODE 2 OU 3 EN Q. 21

- 23) La dernière fois, combien de temps avez-vous arrêté avant de reprendre ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

quelques jours	1
quelques semaines	2
1 à 2 mois	3
3 à 6 mois	4
7 à 11 mois	5
1 à 2 ans	6
3 à 5 ans	7
plus de 5 ans	8
(SPONTANÉ) ne sait plus	9

SI OUI, PLUSIEURS FOIS - CODE 3 EN Q. 21

- 24) Entre les deux derniers essais, pendant combien de temps avez-vous recommencé à fumer ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

quelques jours	1
quelques semaines	2
1 à 2 mois	3
3 à 6 mois	4
7 à 11 mois	5
1 à 2 ans	6
3 à 5 ans	7
plus de 5 ans	8
(SPONTANÉ) ne sait plus	9

A TOUS

- 25) Pour chacune de ces propositions, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) Si le prix des cigarettes et du tabac augmentait fortement, les gens fumeraient moins	1	2	3
b) S'il n'y avait pas de publicité pour les cigarettes et le tabac, les gens fumeraient moins	1	2	3
c) La publicité pour les cigarettes et le tabac ne devrait pas du tout être réglementée	1	2	3
d) La publicité pour les cigarettes et le tabac vise surtout les jeunes	1	2	3
e) La publicité pour d'autres produits portant le nom d'une marque de cigarettes ou de tabac fait augmenter la consommation de cigarettes ou de tabac	1	2	3

- 26) Vous, personnellement, êtes-vous pour ou contre une loi interdisant toute forme de publicité directe ou indirecte pour les cigarettes ou le tabac ? Etes-vous ... ?

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 27) Y a-t-il ou non des fumeurs (Si FUMEUR, AJOUTEZ : "autres que vous-même") ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... chez vous, à la maison	1	2	3
b) ... parmi vos amis	1	2	3
c) ... à votre travail (atelier, bureau, commerce, etc ...)	1	2	3
d) ... pendant vos déplacements (voiture, bus, train, etc ...)	1	2	3
e) ... là où, en dehors de chez vous, vous prenez vos repas ou une boisson ou une collation	1	2	3
f) ... dans les autres lieux ouverts au public que vous fréquentez habituellement	1	2	3

- 28) Etes-vous pour ou contre une réglementation interdisant de fumer dans les lieux ouverts au public, tels que moyens de transport, bureaux de poste, commerces, écoles, restaurants, etc ... ? Etes-vous ...

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 29) A votre connaissance, y a-t-il une telle réglementation dans les lieux ouverts au public que vous fréquentez vous-même habituellement, tels que moyens de transport, bureaux de poste, commerces, écoles, restaurants, etc ... ?
Si oui, diriez-vous presque partout, dans de nombreux lieux, dans quelques lieux ouverts au public ?

oui, presque partout	1	--> Q. 30
oui, dans de nombreux lieux ouverts au public	2	
oui, dans quelques lieux ouverts au public	3	
non, nulle part	4	--> Q. 31
NSP	5	

Si OUI - CODE 1, 2 OU 3 EN Q. 29

- 30) Estimez-vous que ces réglementations sont généralement respectées ou non par les fumeurs ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) cela dépend	3
NSP	4

A TOUS

- 31) Dans le cas où fumeurs et non-fumeurs travaillent dans le même atelier ou le même bureau, êtes-vous pour ou contre des mesures délimitant clairement les espaces où l'on peut fumer et ceux où cela n'est pas permis ? Seriez-vous ... ?

ENQ. : *LIRE*

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 32) Est-ce qu'à votre avis un tel problème doit être de préférence réglé par accord direct entre les collègues de travail ou faire l'objet d'une décision de la direction ?

accord direct entre les collègues de travail	1
décision de la direction	2
(SPONTANÉ) l'un ou l'autre, peu importe	3
(SPONTANÉ) ni l'un ni l'autre, ce n'est pas un problème	4
NSP	5

- 33) Si vous avez actuellement une activité professionnelle, y a-t-il là où vous travaillez de telles mesures délimitant des espaces où il n'est pas permis de fumer ?

OUI	1	--> Q. 34
NON	2	
n'a pas actuellement d'activité professionnelle	3	--> Q. 35
NSP	4	

Si OUI - CODE 1 EN Q. 33

- 34) Ces mesures sont-elles généralement respectées ou non par les fumeurs ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) cela dépend	3
NSP	4

A TOUS

- 35) Avez-vous ou non déjà entendu parler d'organisations anti-tabac telles que F.A.R.E.S. (Fondation contre les Affections Respiratoires et pour l'Education à la Santé) ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 36) Sur cette carte, sont mentionnés trois rôles que pourraient jouer les organisations anti-tabac. Voudriez-vous m'indiquer, pour chacun, s'il vous paraît vraiment important ou pas vraiment important ?

ENQ. : *MONTRER LA CARTE 7 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE*

	Vraiment important	Pas vraiment important	NSP
a) Informer le public sur les dangers du tabac	1	2	3
b) Aider les gens à arrêter de fumer	1	2	3
c) Faire pression sur les gouvernements pour qu'ils prennent des mesures réduisant la consommation de tabac	1	2	3

- 37) Avez-vous ou non déjà entendu parler d'actions de l'Union Européenne pour réduire la consommation de tabac ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

Passons maintenant à un autre sujet.

- 38) Pour chacune des affirmations suivantes qui concernent les grandes maladies, pourriez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord.

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) Les grandes maladies se répandent au-delà des frontières	1	2	3
b) La lutte contre les grandes maladies serait plus efficace si les efforts étaient internationaux	1	2	3
c) C'est au niveau de l'Union Européenne que l'on devrait s'efforcer de lutter contre ces maladies	1	2	3

- 39) Pensez-vous personnellement qu'il serait possible de prévenir le cancer ou pas ?

Si oui, quelle est la meilleure façon de le prévenir ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 8 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

non, on ne peut pas le prévenir	1
oui, on peut le prévenir par un régime mieux équilibré et une vie saine	2
oui, on peut le prévenir en apprenant aux gens à reconnaître les symptômes du cancer	3
oui, on peut le prévenir par des contrôles médicaux réguliers	4
(SPONTANÉ) oui, on peut le prévenir par d'autres moyens	5
NSP	6

- 40) Pour chacune des choses suivantes, pensez-vous ou non qu'elle augmente le risque de cancer ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) Trop d'alcool	1	2	3
b) Un poids excessif	1	2	3
c) Une nourriture trop grasse	1	2	3
d) Trop peu d'exercice	1	2	3
e) Le fait de fumer	1	2	3
f) Trop peu de fruits et de légumes frais	1	2	3
g) Trop peu de céréales riches en fibres	1	2	3

- 41) Pensez-vous ou non que trop d'exposition au soleil peut causer le cancer de la peau ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

POSER AUX FEMMES SEULEMENT

- 42) Pour réduire le risque de cancer du sein, certains disent que toutes les femmes devraient régulièrement participer à des programmes d'examen nationaux. Avez-vous ou non déjà entendu parler de ces programmes ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

POSER AUX FEMMES SEULEMENT ET SI OUI EN Q. 42

- 43) Participeriez-vous spontanément à un de ces programmes d'examen ? Y participeriez-vous seulement si vous receviez une invitation écrite ou un rappel de votre médecin ? Ou n'y participeriez-vous pas du tout ?

participerais spontanément	1
participerais seulement si je recevais une invitation écrite ou un rappel de mon médecin	2
ne participerais pas du tout	3
NSP	4

A TOUS

- 44) Connaissez-vous personnellement quelqu'un qui a ou qui a eu un cancer ou qui en est mort ?

OUI	1
NON	2

- 45) Avez-vous, oui ou non, récemment lu ou entendu quelque chose à propos d'un programme Européen de Lutte contre le cancer ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 46) Avez-vous entendu parler d'un "Code européen contre le cancer" ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 47) Voici le "Code européen contre le cancer", c'est-à-dire 10 règles élémentaires sur la prévention possible du cancer qui ont été élaborées par le Comité européen des experts cancérologues. Ce comité d'experts comprend des cancérologues de tous les pays membres de l'Union Européenne, y compris la Belgique. Vous souvenez-vous maintenant avoir lu ou entendu quelque chose au sujet de ce Code européen contre le cancer ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 9 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

OUI	1
NON	2
hésite à répondre	3
NSP	4

Passons à présent à un autre sujet.

- 48a) On peut voir les drogués de diverses façons. Pour vous, est-ce d'abord ... ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 10 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE -
CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

- 48b) Et en deuxième lieu ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

		Q. 48a	Q. 48b
		D'abord	Deuxième
... un problème de maturité	(les drogués sont surtout des jeunes)	1	1
... un problème social	(les drogués sont une charge pour la société)	2	2
... un problème de santé	(les drogués se détruisent la santé)	3	3
... un problème moral	(les drogués ont besoin d'aide)	4	4
... un problème criminel	(les drogués augmentent l'insécurité)	5	5
... un problème économique	(les drogués se ruinent pour acheter leurs drogues)	6	6
... NSP		7	7

- 49) Pensez-vous que la consommation de drogues peut conduire ou non ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... au SIDA	1	2	3
b) ... à la prostitution	1	2	3
c) ... à des problèmes de santé	1	2	3
d) ... à des problèmes sociaux	1	2	3
e) ... à la violence	1	2	3
f) ... au suicide	1	2	3
g) ... à la déchéance de la personnalité	1	2	3
h) ... à des problèmes avec la justice	1	2	3

- 50) A votre avis, quelles sont les raisons principales pour lesquelles certaines personnes consomment de la drogue ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 11 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

échec scolaire ou professionnel	1
oublier ses problèmes	2
solitude	3
faire comme ses amis	4
améliorer ses performances	5
se faire des amis	6
se donner confiance	7
problèmes familiaux	8
problèmes relationnels	9
(NE PAS LIRE) NSP	10

51. Parmi les drogues suivantes, quelles sont celles ...

- a) dont vous avez déjà entendu parler ?
- b) que vous avez déjà vues ?
- c) que l'on vous a proposées ?
- d) qui, selon vous, sont dangereuses ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 12 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES PAR COLONNE -
CODER DANS LA COLONNE CORRESPONDANTE

	Q. 51a	Q. 51b	Q. 51c	Q. 51d
	Entendu parler	Vu	Proposé	Dange-reux
marijuana	1	1	1	1
cannabis / haschisch	2	2	2	2
morphine	3	3	3	3
héroïne	4	4	4	4
cocaïne	5	5	5	5
LSD	6	6	6	6
crack	7	7	7	7
extasy	8	8	8	8
colle, solvants	9	9	9	9
anabolisants, produits dopants	10	10	10	10
(SPONTANÉ) aucune de celles-ci	11	11	11	11

SI A DÉJÀ ÉTÉ PROPOSÉ CERTAINES DE CES DROGUES - CODES 1 À 10 EN Q. 51c

52) Quel âge aviez-vous lorsque l'on vous a proposé, pour la première fois, une de ces drogues ?

--	--

A TOUS

53) Selon vous, en général, consomme-t-on souvent, parfois ou jamais de ces drogues ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Souvent	Parfois	Jamais	NSP
a) ... dans la rue	1	2	3	4
b) ... à ou autour des écoles, des collèges, des universités, ...	1	2	3	4
c) ... dans les soirées et fêtes privées	1	2	3	4
d) ... dans les cafés, discothèques	1	2	3	4
e) ... dans les concerts, festivals	1	2	3	4
f) ... dans les clubs sportifs	1	2	3	4
g) ... dans d'autres clubs ou centres de loisirs	1	2	3	4
h) ... en vacances	1	2	3	4

54) D'après vous, obtenir de la drogue, est-ce ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

très difficile	1	--> Q. 56
assez difficile	2	
assez facile	3	--> Q. 55
très facile	4	
(NE PAS LIRE) NSP	5	--> Q. 56

SI ASSEZ FACILE, TRÈS FACILE - CODE 3 OU 4 EN Q. 54

- 55) A votre avis, peut-on ou non se procurer ces drogues ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... par des amis, des connaissances	1	2	3
b) ... par votre conjoint/partenaire ou un membre de votre famille	1	2	3
c) ... dans la rue	1	2	3
d) ... a ou autour des écoles, des collèges, des universités, ...	1	2	3
e) ... dans les soirées et fêtes privées	1	2	3
f) ... dans les cafés, discothèques	1	2	3
g) ... dans les concerts, festivals	1	2	3
h) ... dans les clubs sportifs	1	2	3
i) ... dans d'autres clubs ou centres de loisirs	1	2	3
j) ... par un médecin	1	2	3
k) ... en vacances	1	2	3

A TOUS

- 56) Quelle est, à vos yeux, la première priorité pour éliminer le problème de la drogue ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 13 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

réprimer les trafiquants	1
informer sur les problèmes de la drogue	2
promouvoir et enseigner l'hygiène de vie et la santé	3
résoudre les problèmes sociaux et économiques comme le chômage	4
prendre de nouvelles mesures législatives, réprimant MOINS la consommation de drogue	5
prendre de nouvelles mesures législatives, réprimant PLUS la consommation de drogue	6
améliorer le traitement des drogués	7
intensifier la recherche scientifique	8
NSP	9

- 57) D'après vous, pour obtenir une information ou un conseil en matière de toxicomanie, à qui vaut-il mieux s'adresser ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 14 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

à un proche	1
à un médecin	2
à un service d'accueil téléphonique "drogues"	3
à un centre de traitement spécialisé	4
à un service de police	5
à un service d'aide sociale	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

- 58) Certains disent qu'il existe des médicaments dont l'utilisation est aussi dangereuse que les drogues les plus dures. Cela vous paraît-il ... ?

ENQ. : LIRE

certainement vrai	1
probablement vrai	2
probablement pas vrai	3
certainement pas vrai	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 59) Comme vous le savez peut-être, l'analyse des urines permet de détecter la présence et donc la consommation de drogues. Seriez-vous - cela étant - plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord pour que ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) la police puisse imposer ce test chaque fois qu'il y a doute	1	2	3
b) un employeur puisse imposer ce test à ses employés à l'embauche	1	2	3
c) un employeur puisse imposer ce test sur le lieu de travail quand il y a doute	1	2	3
d) une compagnie d'assurances puisse imposer ce test pour l'obtention d'un contrat d'assurance-vie	1	2	3
e) l'on vous demande de subir ce test	1	2	3

Et maintenant, notre dernier sujet ... le SIDA.

- 60) Voici une liste de propositions qui concernent le SIDA. Pour chacune, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) Les gens parlent trop du SIDA	1	2	3
b) Nous devrions recevoir plus d'informations concernant le SIDA	1	2	3
c) On dépense trop d'argent pour la recherche sur le SIDA. On devrait plutôt dépenser cet argent pour des recherches sur d'autres maladies telles que le cancer	1	2	3
d) Je n'attraperai jamais le SIDA, c'est un problème qui concerne les autres	1	2	3

- 61) On peut juger les malades du SIDA de diverses façons. Voici quelques termes parfois utilisés pour les qualifier. Selon vous, un malade du SIDA, est-ce, presque toujours, oui ou non, ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... quelqu'un qui a pris des risques dans sa vie sexuelle	1	2	3
b) ... quelqu'un qui est malade et qu'il faut soigner	1	2	3
c) ... quelqu'un qui manquait d'hygiène et de propreté	1	2	3
d) ... quelqu'un qui avait des fréquentations dangereuses	1	2	3
e) ... quelqu'un qui représente un danger pour la société	1	2	3
f) ... quelqu'un qui a subi une transfusion sanguine	1	2	3

62) A votre avis, le SIDA peut-il s'attraper de chacun des manières suivantes - oui, peut-être ou non ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Peut-être	Non	NSP
a) En mangeant un repas préparé par un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
b) En prenant en main des objets qu'a touché un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
c) En buvant dans un verre qu'a utilisé un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
d) En s'asseyant sur la même cuvette de WC qu'un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
e) En étant piqué par une seringue qui vient de servir à un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
f) En recevant du sang qui vient d'un malade du SIDA ou d'une personne séropositive	1	2	3	4
g) En serrant la main d'un malade du SIDA ou d'une personne séropositive	1	2	3	4
h) En embrassant sur la bouche un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
i) En ayant des rapports sexuels avec un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
j) En soignant un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
k) En donnant du sang	1	2	3	4
l) En donnant du plasma	1	2	3	4

63) Diriez-vous qu'à cause du SIDA, vous avez maintenant plus peur ou pas plus peur de ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plus peur	Pas plus peur	NSP
a) la sécurité du sang et des produits sanguins	1	2	3
b) donner du sang	1	2	3
c) recevoir du sang	1	2	3
d) recevoir une piqûre	1	2	3
e) être opéré	1	2	3

64. Pour éliminer le problème du SIDA, ou du moins en freiner le développement, on peut agir de différentes manières.

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - CODER DANS LA COLONNE CORRESPONDANTE

a) Quelle est à vos yeux, la première priorité ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

b) Et ensuite ? Et ensuite ?

ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

	Q. 64a	Q. 64b
	Première priorité	Autres
Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA	1	1
S'efforcer d'identifier les malades	2	2
Traiter les malades et les soigner	3	3
Financer des recherches pour un vaccin	4	4
NSP	5	5

- 65) Sur chacun de ces sujets, avez-vous l'impression que les mesures actuellement prises en Belgique sont très efficaces, assez efficaces, peu efficaces ou pas efficaces du tout ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Très efficace	Assez efficace	Peu efficace	Pas efficace du tout	NSP
a) Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA	1	2	3	4	5
b) S'efforcer d'identifier les malades	1	2	3	4	5
c) Traiter les malades et les soigner	1	2	3	4	5
d) Financer des recherches pour un vaccin	1	2	3	4	5

- 66) Reprenons cette même liste d'actions possibles. Pour chacune, vous paraît-il utile ou inutile de faire des efforts de collaboration et d'harmonisation au sein de l'Union Européenne ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Utile	Inutile	NSP
a) Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA	1	2	3
b) S'efforcer d'identifier les malades	1	2	3
c) Traiter les malades et les soigner	1	2	3
d) Financer des recherches pour un vaccin	1	2	3

- 67) Croyez-vous oui ou non en l'efficacité des moyens de précaution suivants contre le SIDA ...

ENQ. : MONTRER LA CARTE 17 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) l'utilisation de produits spermicides	1	2	3
b) l'utilisation de préservatifs	1	2	3
c) la pilule contraceptive	1	2	3
d) s'abstenir de relations sexuelles	1	2	3

- 68) L'émergence et la diffusion du SIDA vous ont-ils conduits personnellement oui ou non à ... ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 18 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) plus de précautions dans ce que vous touchez	1	2	3
b) plus de stabilité dans le choix de vos partenaires	1	2	3
c) la prise de précautions dans les rapports sexuels	1	2	3
d) éviter certains endroits (quartiers/établissements)	1	2	3
e) éviter certaines fréquentations/certains types de personnes	1	2	3

→ SIGNALÉTIQUE

SIGNALÉTIQUE

D1) A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D1 - NE RIEN SUGGÉRER -

LA PI DOIT SE SITUER DANS UNE CASE ; SI ELLE HÉSITE, INSISTER

Gauche					Droite				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
refus					1				
ne sait pas					2				

PAS DE QUESTIONS D2 À D6

D7) Etes-vous :

célibataire	1
marié	2
vivant maritalement	3
divorcé	4
séparé	5
veuf ou veuve	6

D8) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

ENQ. : NOTER EN CLAIR - SI "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

--	--

PAS DE QUESTION D9

A tous

D10) Sexe du répondant :

homme	1
femme	2

D11) Quel est votre âge ?

--	--

 ans

D12) De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même ?

1 personne	1
2 personnes	2
3 personnes	3
4 personnes	4
5 personnes	5
6 personnes	6
7 personnes	7
8 personnes	8
9 personnes et plus	9

D13) Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans ?

1 personne	1
2 personnes	2
3 personnes	3
4 personnes	4
5 personnes	5
6 personnes	6
7 personnes	7
8 personnes	8
9 personnes et plus	9
Aucun	10

PAS DE QUESTION D14

D15a) Quelle est votre profession actuelle ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (CODES 1 À 4 À LA Q. D15A)

D15b) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D15a	Q. D15b
	Profession actuelle	Profession auparavant
INACTIFS		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDÉPENDANTS		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
SALARIÉS		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ..)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE		15

PAS DE QUESTIONS D16 À D22

D23) Si l'on vous demandait de choisir l'un des cinq noms pour désigner votre classe sociale, à laquelle diriez-vous que vous appartenez ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D23 - UNE SEULE RÉPONSE

classe moyenne	1
classe moyenne inférieure	2
classe ouvrière	3
classe supérieure	4
classe moyenne supérieure	5
refuse de se classer	6
autre	7
ne sait pas	8

PAS DE QUESTIONS D24 ET D25

D26) Considérez-vous que vous appartenez à une religion ? Si OUI, laquelle ?

catholique	1	--> D27
protestante	2	
orthodoxe	3	
juive	4	
musulmane	5	--> D29
bouddhiste	6	
hindouiste	7	
autre	8	
aucune	9	
ne sait pas	10	

A CEUX QUI ONT CODÉ DE 1 À 4 À LA D26

D27) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE

plusieurs fois par semaine	1
une fois par semaine	2
quelques fois dans l'année	3
une fois dans l'année ou moins souvent	4
jamais	5
ne sait pas	6

PAS DE QUESTIONS D28

D29) Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.

ENQ. : MONTRER LA CARTE D29

Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires MENSUELS de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers, ...

Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement et toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondant aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes et déductions.

B	1
T	2
P	3
F	4
E	5
H	6
L	7
N	8
R	9
M	10
S	11
K	12
Refus	13
NSP	14

D30) Dans votre foyer, quelle est la source de revenus la plus importante ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D30 - UNE SEULE RÉPONSE

le travail	1
les retraites et pensions	2
les allocations sociales (maladie, invalidité, chômage)	3
les loyers, l'épargne, les placements	4
le revenu minimum garanti ou l'aide sociale	5
autre (produits du jardin, dons, ...)	6
NSP/refus	7

--> PROTOCOLE D'INTERVIEW

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1) Date de l'interview

Jour		Mois	

P2) Heure du début de l'interview (de 0 à 23 heures)

Heures		Minutes	

P3) Durée de l'interview (en minutes)

--	--	--

P4) Nombre de personnes présentes pendant l'interview

deux (l'enquêteur et le répondant)	1
trois	2
quatre	3
cinq ou plus	4

P5) Coopération du répondant

excellente	1
bonne	2
moyenne	3
médiocre	4

P6) Catégorie d'habitat

5 grands centres	1
localités urbaines	2
localités secondaires	3
autres localités	4

P7) Région

Hainaut	1
Limbourg	2
Namur	3
Flandre Orientale	4
Flandre Occidentale	5
Liège	6
Luxembourg	7
Brabant Flamand	8
Anvers	9
Bruxelles	10
Brabant Wallon	11

P8) Code postal

--	--	--	--	--

P9) N° du point de chute

--	--	--	--	--	--	--	--	--

P10) N° enquêteur

--	--	--	--	--	--	--	--	--

P11) Facteur de pondération

--	--	--	--	--	--	--	--	--

P12) Avez-vous le téléphone à la maison ?

oui	1
non	2

P13) Langue de l'interview

Français	1
Néerlandais	2

NOM DE LA PERSONNE INTERROGÉE			
RUE		n°	bte
CODE POSTAL			LOCALITÉ
TÉLÉPHONE n°			

NOM DE L'ENQUÊTEUR	
NUMÉRO DE L'ENQUÊTEUR	DATE ET HEURE D'INTERVIEW

NUMÉRO DU CODIFICATEUR	NUMÉRO DE L'ENCODEUR
------------------------	----------------------

CONTRÔLE

MARKETING UNIT

AVENUE LOUISE 430 - 1050 BRUXELLES / LOUIZALAAN 430 - 1050 BRUSSEL
TEL. 02/648.80.10 / TELEFAX 02/648.34.08

QUESTIONNAIRE

EUROBAROMÈTRE 43.0

PB/fp

20/03/1995

A) VOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

--	--	--	--

B) CODE PAYS

0	1
---	---

C) NOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE

4	3	0
---	---	---

D) NUMÉRO DE L'INTERVIEW

2				
---	--	--	--	--

E) ÉCHANTILLON PARTAGÉ

version A

1

version B

2

1a) Êtes-vous de nationalité belge ?

Si OUI, savez-vous si vous êtes inscrit sur les LISTES électorales ? Êtes-vous inscrit à votre domicile principal ou ailleurs ?

est inscrit à son domicile principal	1	--> Q. 2
est inscrit à une autre adresse	2	
ne sait pas qu'il est inscrit	3	
n'est pas inscrit	4	
n'est pas belge	5	--> Q. 1B

1b) Si NON, quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.

ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Danemark	2	--> Q. 2
Allemagne	3	
Grèce	4	
Espagne	5	
France	6	
Irlande	7	
Italie	8	
Luxembourg	9	
Pays-Bas	10	
Portugal	11	
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12	
Autriche	13	
Suède	14	--> STOP
Finlande	15	
autres pays	16	
NSP	17	

- 2) Quand vous êtes entre amis, arrivez-vous souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?

souvent	1
de temps en temps	2
jamais	3
NSP	4

- 3) Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ?

ENQ. : LIRE

souvent	1
de temps en temps	2
rarement	3
jamais	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

PAS DE QUESTION 4

- 5) D'une façon générale, êtes-vous pour ou contre les efforts qui sont faits pour unifier l'Europe Occidentale ?
Êtes-vous ... ?

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 6) D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour la Belgique de faire partie de l'Union Européenne est ... ?

ENQ. : LIRE

une bonne chose	1
une mauvaise chose	2
une chose ni bonne, ni mauvaise	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

- 7) Au cours des douze derniers mois, avez-vous acheté ou commandé dans un de ces pays ...
(MONTRER LA CARTE 1 AVEC LES 14 AUTRES ÉTATS MEMBRES) ?

ENQ. : LIRE LES RÉPONSES SUCCESSIVEMENT - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

... des biens durables tels que téléviseurs, machines à laver, réfrigérateurs/ frigos, voitures, ...	1	→ Q. 8
... des services en relation avec les voyages tels que hôtels, billets de voyage, locations de voiture	2	
... des services bancaires, financiers, d'assurances	3	
... une propriété telle qu'un logement de vacances	4	
... des vêtements, des chaussures, d'autres articles en cuir/des articles de maroquinerie	5	→ Q. 12
... autre chose	6	
... (NE PAS LIRE) je n'ai rien acheté du tout	7	
... (NE PAS LIRE) ne se souvient plus/NSP	8	

SI A ACHETÉ OU COMMANDÉ QUELQUE CHOSE - CODES 1 À 6 EN Q. 7

- 8) Au total, au cours des douze derniers mois, combien avez-vous dépensé, pour ces achats ou ces commandes, dans l'ensemble de ces pays ?
 ENQ. : MONTRER LA CARTE 2 - LIRE

moins de 19.000 FB	1
19.000 à 75.999 FB	2
76.000 à 190.000 FB	3
Plus de 190.000 FB	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

SI A ACHETÉ OU COMMANDÉ QUELQUE CHOSE - CODES 1 À 6 EN Q. 7

- 9) Etes-vous complètement satisfait, ou non, de tout ce que vous avez acheté ou commandé ?
Si non, avez-vous été insatisfait une fois, deux fois ou plus souvent ?

oui, complètement satisfait	1	--> Q. 12
non, pas complètement satisfait (insatisfait UNE FOIS)	2	
non, pas complètement satisfait (insatisfait DEUX FOIS)	3	--> Q. 10
non, pas complètement satisfait (insatisfait PLUS SOUVENT)	4	
(NE PAS LIRE) NSP	5	--> Q. 12

SI NON, PAS COMPLÈTEMENT SATISFAIT - CODES 2 À 4 EN Q. 9

- 10) Que s'est-il passé pour votre problème le plus important ?
 ENQ. : MONTRER LA CARTE 3 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

je me suis plaint et j'ai reçu un nouveau produit ou service	1
je me suis plaint et on m'a remboursé entièrement	2
je me suis plaint et on m'a remboursé plus de la moitié	3
je me suis plaint et on m'a remboursé moins de la moitié	4
je me suis plaint et on ne m'a pas remboursé du tout	5
je n'ai rien fait	6
(SPONTANÉ) Autres réponses	7
(SPONTANÉ) NSP	8

SI NON, PAS COMPLÈTEMENT SATISFAIT DEUX FOIS OU PLUS SOUVENT - CODE 3 OU 4 EN Q. 9

- 11) Et que s'est-il passé pour vos autres problèmes ?
 ENQ. : MONTRER LA CARTE 3 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

je me suis plaint et j'ai reçu un nouveau produit ou service	1
je me suis plaint et on m'a remboursé entièrement	2
je me suis plaint et on m'a remboursé plus de la moitié	3
je me suis plaint et on m'a remboursé moins de la moitié	4
je me suis plaint et on ne m'a pas remboursé du tout	5
je n'ai rien fait	6
(SPONTANÉ) Autres réponses	7
(SPONTANÉ) NSP	8

A TOUS

Passons maintenant à un autre sujet.

- 12) Parmi les situations suivantes, quelle est celle qui correspond à votre cas ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 4 - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES POUR LES CODES 1, 2, 3 ET 4

vous fumez des cigarettes en paquet	1	
vous fumez des cigarettes que vous roulez vous-même	2	--> Q. 13
vous fumez le cigare ou la pipe	3	
vous mâchez ou prenez du tabac	4	--> Q. 15
vous avez arrêté de fumer	5	--> Q. 17
vous n'avez jamais fumé	6	--> Q. 25
(NE PAS LIRE) NSP	7	

AUX FUMEURS DE CIGARETTES, Y COMPRIS LES CIGARETTES ROULÉES À LA MAIN - CODE 1 OU 2 EN Q. 12

- 13) Fumez-vous tous les jours ?

Si oui, combien de cigarettes fumez-vous par jour ?

moins de 5 cigarettes par jour	1
5 à 9	2
10 à 14	3
15 à 19	4
20 à 24	5
25 à 29	6
30 à 34	7
35 à 39	8
40 et plus	9
ne fume pas tous les jours	10
NSP	11

AUX FUMEURS DE CIGARETTES, Y COMPRIS LES CIGARETTES ROULÉES À LA MAIN - CODE 1 OU 2 EN Q. 12

- 14a) Fumez-vous de préférence du tabac dit "léger", en fonction de la faible teneur en nicotine et goudron indiquée sur le paquet ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

Si OUI - CODE 1 EN Q. 14A

- 14b) Avez-vous fumé du tabac "normal" avant ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

Si OUI - CODE 1 EN Q. 14B

- 14c) Avez-vous augmenté le nombre de cigarettes fumées par jour, depuis ce changement ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

PAS DE QUESTION 15

SEULEMENT AUX FUMEURS ACTUELS - CODES 1 À 4 EN Q. 12

- 16) Actuellement, avez-vous l'intention de vous arrêter de fumer, de diminuer votre consommation de tabac ou de ne rien changer à vos habitudes ?

intention de vous arrêter de fumer	1
intention de diminuer votre consommation de tabac	2
intention de ne rien changer à vos habitudes	3
NSP	4

SEULEMENT AUX ANCIENS FUMEURS - CODE 5 EN Q. 12

- 17) Depuis combien de temps avez-vous cessé de fumer ?

depuis moins de 5 ans	1
depuis 5 à 9 ans	2
depuis 10 à 14 ans	3
depuis 15 à 19 ans	4
depuis 20 ans ou plus	5
NSP	6

DEMANDER Q. 18 À Q. 24 SEULEMENT AUX FUMEURS ACTUELS ET AUX ANCIENS FUMEURS - CODES 1 À 5 EN Q. 12

- 18) Avez-vous ou non déjà demandé l'aide ou le conseil de votre médecin ou d'une association spécialisée telle que l'Association contre le Cancer, pour essayer d'arrêter de fumer ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 19) Avez-vous ou non déjà essayé d'arrêter de fumer en utilisant un traitement médical proposé par un médecin ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 20) Pour essayer d'arrêter de fumer, avez-vous déjà utilisé, oui ou non ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) des gommes à mâcher, des "chewing-gums" avec nicotine	1	2	3
b) des timbres pour la peau, des "patches" avec nicotine	1	2	3
c) l'hypnose	1	2	3
d) l'acupuncture	1	2	3
e) des produits en vente libre tels que infusions, bonbons, préparations spéciales	1	2	3

- 21) Avez-vous ou non déjà arrêté de fumer, puis recommencé après ?

Si oui, une fois ou plusieurs fois ?

non	1	--> Q. 25
oui, une fois	2	--> Q. 22
oui, plusieurs fois	3	
NSP	4	--> Q. 25

SI OUI, UNE OU PLUSIEURS FOIS - CODE 2 OU 3 EN Q. 21

- 22) Pourquoi avez-vous recommencé à fumer après ce ou ces essais ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 5 - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

parce que j'ai utilisé une méthode qui n'a pas marché	1
parce que je l'ai voulu	2
à cause de l'influence de mon entourage	3
(SPONTANÉ) autres raisons	4
NSP	5

SI OUI, UNE OU PLUSIEURS FOIS - CODE 2 OU 3 EN Q. 21

- 23) La dernière fois, combien de temps avez-vous arrêté avant de reprendre ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

quelques jours	1
quelques semaines	2
1 à 2 mois	3
3 à 6 mois	4
7 à 11 mois	5
1 à 2 ans	6
3 à 5 ans	7
plus de 5 ans	8
(SPONTANÉ) ne sait plus	9

SI OUI, PLUSIEURS FOIS - CODE 3 EN Q. 21

- 24) Entre les deux derniers essais, pendant combien de temps avez-vous recommencé à fumer ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

quelques jours	1
quelques semaines	2
1 à 2 mois	3
3 à 6 mois	4
7 à 11 mois	5
1 à 2 ans	6
3 à 5 ans	7
plus de 5 ans	8
(SPONTANÉ) ne sait plus	9

A TOUS

- 25) Pour chacune de ces propositions, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) Si le prix des cigarettes et du tabac augmentait fortement, les gens fumeraient moins	1	2	3
b) S'il n'y avait pas de publicité pour les cigarettes et le tabac, les gens fumeraient moins	1	2	3
c) La publicité pour les cigarettes et le tabac ne devrait pas du tout être réglementée	1	2	3
d) La publicité pour les cigarettes et le tabac vise surtout les jeunes	1	2	3
e) La publicité pour d'autres produits portant le nom d'une marque de cigarettes ou de tabac fait augmenter la consommation de cigarettes ou de tabac	1	2	3

- 26) Vous, personnellement, êtes-vous pour ou contre une loi interdisant toute forme de publicité directe ou indirecte pour les cigarettes ou le tabac ? Etes-vous ... ?

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 27) Y a-t-il ou non des fumeurs (Si FUMEUR, AJOUTEZ : "autres que vous-même") ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... chez vous, à la maison	1	2	3
b) ... parmi vos amis	1	2	3
c) ... à votre travail (atelier, bureau, commerce, etc ...)	1	2	3
d) ... pendant vos déplacements (voiture, bus, train, etc ...)	1	2	3
e) ... là où, en dehors de chez vous, vous prenez vos repas ou une boisson ou une collation	1	2	3
f) ... dans les autres lieux ouverts au public que vous fréquentez habituellement	1	2	3

- 28) Etes-vous pour ou contre une réglementation interdisant de fumer dans les lieux ouverts au public, tels que moyens de transport, bureaux de poste, commerces, écoles, restaurants, etc ... ? Etes-vous ...

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 29) A votre connaissance, y a-t-il une telle réglementation dans les lieux ouverts au public que vous fréquentez vous-même habituellement, tels que moyens de transport, bureaux de poste, commerces, écoles, restaurants, etc ... ?
Si oui, diriez-vous presque partout, dans de nombreux lieux, dans quelques lieux ouverts au public ?

oui, presque partout	1	
oui, dans de nombreux lieux ouverts au public	2	--> Q. 30
oui, dans quelques lieux ouverts au public	3	
non, nulle part	4	--> Q. 31
NSP	5	

Si OUI - CODE 1, 2 OU 3 EN Q. 29

- 30) Estimez-vous que ces réglementations sont généralement respectées ou non par les fumeurs ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) cela dépend	3
NSP	4

A TOUS

- 31) Dans le cas où fumeurs et non-fumeurs travaillent dans le même atelier ou le même bureau, êtes-vous pour ou contre des mesures délimitant clairement les espaces où l'on peut fumer et ceux où cela n'est pas permis ?
Seriez-vous ... ?

ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 32) Est-ce qu'à votre avis un tel problème doit être de préférence réglé par accord direct entre les collègues de travail ou faire l'objet d'une décision de la direction ?

accord direct entre les collègues de travail	1
décision de la direction	2
(SPONTANÉ) l'un ou l'autre, peu importe	3
(SPONTANÉ) ni l'un ni l'autre, ce n'est pas un problème	4
NSP	5

- 33) Si vous avez actuellement une activité professionnelle, y a-t-il là où vous travaillez de telles mesures délimitant des espaces où il n'est pas permis de fumer ?

OUI	1	--> Q. 34
NON	2	
n'a pas actuellement d'activité professionnelle	3	--> Q. 35
NSP	4	

SI OUI - CODE 1 EN Q. 33

- 34) Ces mesures sont-elles généralement respectées ou non par les fumeurs ?

OUI	1
NON	2
(SPONTANÉ) cela dépend	3
NSP	4

A TOUS

- 35) Avez-vous ou non déjà entendu parler d'organisations anti-tabac telles que F.A.R.E.S. (Fondation contre les Affections Respiratoires et pour l'Education à la Santé) ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 36) Sur cette carte, sont mentionnés trois rôles que pourraient jouer les organisations anti-tabac. Voudriez-vous m'indiquer, pour chacun, s'il vous paraît vraiment important ou pas vraiment important ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 7 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Vraiment important	Pas vraiment important	NSP
a) Informer le public sur les dangers du tabac	1	2	3
b) Aider les gens à arrêter de fumer	1	2	3
c) Faire pression sur les gouvernements pour qu'ils prennent des mesures réduisant la consommation de tabac	1	2	3

- 37) Avez-vous ou non déjà entendu parler d'actions de l'Union Européenne pour réduire la consommation de tabac ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

Passons maintenant à un autre sujet.

- 38) Pour chacune des affirmations suivantes qui concernent les grandes maladies, pourriez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord.

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) Les grandes maladies se répandent au-delà des frontières	1	2	3
b) La lutte contre les grandes maladies serait plus efficace si les efforts étaient internationaux	1	2	3
c) C'est au niveau de l'Union Européenne que l'on devrait s'efforcer de lutter contre ces maladies	1	2	3

- 39) Pensez-vous personnellement qu'il serait possible de prévenir le cancer ou pas ?

Si oui, quelle est la meilleure façon de le prévenir ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 8 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

non, on ne peut pas le prévenir	1
oui, on peut le prévenir par un régime mieux équilibré et une vie saine	2
oui, on peut le prévenir en apprenant aux gens à reconnaître les symptômes du cancer	3
oui, on peut le prévenir par des contrôles médicaux réguliers	4
(SPONTANÉ) oui, on peut le prévenir par d'autres moyens	5
NSP	6

- 40) Pour chacune des choses suivantes, pensez-vous ou non qu'elle augmente le risque de cancer ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) Trop d'alcool	1	2	3
b) Un poids excessif	1	2	3
c) Une nourriture trop grasse	1	2	3
d) Trop peu d'exercice	1	2	3
e) Le fait de fumer	1	2	3
f) Trop peu de fruits et de légumes frais	1	2	3
g) Trop peu de céréales riches en fibres	1	2	3

- 41) Pensez-vous ou non que trop d'exposition au soleil peut causer le cancer de la peau ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

POSER AUX FEMMES SEULEMENT

- 42) Pour réduire le risque de cancer du sein, certains disent que toutes les femmes devraient régulièrement participer à des programmes d'examen nationaux. Avez-vous ou non déjà entendu parler de ces programmes ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

POSER AUX FEMMES SEULEMENT ET SI OUI EN Q. 42

- 43) Participeriez-vous spontanément à un de ces programmes d'examen ? Y participeriez-vous seulement si vous receviez une invitation écrite ou un rappel de votre médecin ? Ou n'y participeriez-vous pas du tout ?

participerais spontanément	1
participerais seulement si je recevais une invitation écrite ou un rappel de mon médecin	2
ne participerais pas du tout	3
NSP	4

A TOUS

- 44) Connaissez-vous personnellement quelqu'un qui a ou qui a eu un cancer ou qui en est mort ?

OUI	1
NON	2

- 45) Avez-vous, oui ou non, récemment lu ou entendu quelque chose à propos d'un programme Européen de Lutte contre le cancer ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 46) Avez-vous entendu parler d'un "Code européen contre le cancer" ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

- 47) Voici le "Code européen contre le cancer". c'est-à-dire 10 règles élémentaires sur la prévention possible du cancer qui ont été élaborées par le Comité européen des experts cancérologues. Ce comité d'experts comprend des cancérologues de tous les pays membres de l'Union Européenne, y compris la Belgique. Vous souvenez-vous maintenant avoir lu ou entendu quelque chose au sujet de ce Code européen contre le cancer ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 9 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

OUI	1
NON	2
hésite à répondre	3
NSP	4

Passons à présent à un autre sujet.

48a) On peut voir les drogués de diverses façons. Pour vous, est-ce d'abord ... ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 10 - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE -
CODER DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

48b) Et en deuxième lieu ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE - CODER DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

		Q. 48a	Q. 48b
		D'abord	Deuxième
... un problème de maturité	(les drogués sont surtout des jeunes)	1	1
... un problème social	(les drogués sont une charge pour la société)	2	2
... un problème de santé	(les drogués se détruisent la santé)	3	3
... un problème moral	(les drogués ont besoin d'aide)	4	4
... un problème criminel	(les drogués augmentent l'insécurité)	5	5
... un problème économique	(les drogués se ruinent pour acheter leurs drogues)	6	6
... NSP		7	7

49) Pensez-vous que la consommation de drogues peut conduire ou non ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... au SIDA	1	2	3
b) ... à la prostitution	1	2	3
c) ... à des problèmes de santé	1	2	3
d) ... à des problèmes sociaux	1	2	3
e) ... à la violence	1	2	3
f) ... au suicide	1	2	3
g) ... à la déchéance de la personnalité	1	2	3
h) ... à des problèmes avec la justice	1	2	3

50) A votre avis, quelles sont les raisons principales pour lesquelles certaines personnes consomment de la drogue ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 11 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

échec scolaire ou professionnel	1
oublier ses problèmes	2
solitude	3
faire comme ses amis	4
améliorer ses performances	5
se faire des amis	6
se donner confiance	7
problèmes familiaux	8
problèmes relationnels	9
(NE PAS LIRE) NSP	10

51. Parmi les drogues suivantes, quelles sont celles ...

- a) dont vous avez déjà entendu parler ?
- b) que vous avez déjà vues ?
- c) que l'on vous a proposées ?
- d) qui, selon vous, sont dangereuses ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 12 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES PAR COLONNE -
CODER DANS LA COLONNE CORRESPONDANTE

	Q. 51a	Q. 51b	Q. 51c	Q. 51d
	Entendu parler	Vu	Proposé	Dange- reux
marijuana	1	1	1	1
cannabis / haschisch	2	2	2	2
morphine	3	3	3	3
héroïne	4	4	4	4
cocaïne	5	5	5	5
LSD	6	6	6	6
crack	7	7	7	7
extasy	8	8	8	8
colle, solvants	9	9	9	9
anabolisants, produits dopants	10	10	10	10
(SPONTANÉ) aucune de celles-ci	11	11	11	11

SI A DÉJÀ ÉTÉ PROPOSÉ CERTAINES DE CES DROGUES - CODES 1 À 10 EN Q. 51c

52) Quel âge aviez-vous lorsque l'on vous a proposé, pour la première fois, une de ces drogues ?

A TOUS

53) Selon vous, en général, consomme-t-on souvent, parfois ou jamais de ces drogues ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Souvent	Parfois	Jamais	NSP
a) ... dans la rue	1	2	3	4
b) ... à ou autour des écoles, des collèges, des universités, ...	1	2	3	4
c) ... dans les soirées et fêtes privées	1	2	3	4
d) ... dans les cafés, discothèques	1	2	3	4
e) ... dans les concerts, festivals	1	2	3	4
f) ... dans les clubs sportifs	1	2	3	4
g) ... dans d'autres clubs ou centres de loisirs	1	2	3	4
h) ... en vacances	1	2	3	4

54) D'après vous, obtenir de la drogue, est-ce ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

très difficile	1	--> Q. 56
assez difficile	2	
assez facile	3	--> Q. 55
très facile	4	
(NE PAS LIRE) NSP	5	--> Q. 56

SI ASSEZ FACILE, TRÈS FACILE - CODE 3 OU 4 EN Q. 54

55) A votre avis, peut-on ou non se procurer ces drogues ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... par des amis, des connaissances	1	2	3
b) ... par votre conjoint/partenaire ou un membre de votre famille	1	2	3
c) ... dans la rue	1	2	3
d) ... a ou autour des écoles, des collèges, des universités, ...	1	2	3
e) ... dans les soirées et fêtes privées	1	2	3
f) ... dans les cafés, discothèques	1	2	3
g) ... dans les concerts, festivals	1	2	3
h) ... dans les clubs sportifs	1	2	3
i) ... dans d'autres clubs ou centres de loisirs	1	2	3
j) ... par un médecin	1	2	3
k) ... en vacances	1	2	3

A TOUS

56) Quelle est, à vos yeux, la première priorité pour éliminer le problème de la drogue ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 13 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

réprimer les trafiquants	1
informer sur les problèmes de la drogue	2
promouvoir et enseigner l'hygiène de vie et la santé	3
résoudre les problèmes sociaux et économiques comme le chômage	4
prendre de nouvelles mesures législatives, réprimant MOINS la consommation de drogue	5
prendre de nouvelles mesures législatives, réprimant PLUS la consommation de drogue	6
améliorer le traitement des drogués	7
intensifier la recherche scientifique	8
NSP	9

57) D'après vous, pour obtenir une information ou un conseil en matière de toxicomanie, à qui vaut-il mieux s'adresser ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 14 - LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

à un proche	1
à un médecin	2
à un service d'accueil téléphonique "drogues"	3
à un centre de traitement spécialisé	4
à un service de police	5
à un service d'aide sociale	6
(NE PAS LIRE) NSP	7

58) Certains disent qu'il existe des médicaments dont l'utilisation est aussi dangereuse que les drogues les plus dures. Cela vous paraît-il ... ?

ENQ. : LIRE

certainement vrai	1
probablement vrai	2
probablement pas vrai	3
certainement pas vrai	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

- 59) Comme vous le savez peut-être, l'analyse des urines permet de détecter la présence et donc la consommation de drogues. Seriez-vous - cela étant - plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord pour que ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) la police puisse imposer ce test chaque fois qu'il y a doute	1	2	3
b) un employeur puisse imposer ce test à ses employés à l'embauche	1	2	3
c) un employeur puisse imposer ce test sur le lieu de travail quand il y a doute	1	2	3
d) une compagnie d'assurances puisse imposer ce test pour l'obtention d'un contrat d'assurance-vie	1	2	3
e) l'on vous demande de subir ce test	1	2	3

Et maintenant, notre dernier sujet ... le SIDA.

- 60) Voici une liste de propositions qui concernent le SIDA. Pour chacune, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	NSP
a) Les gens parlent trop du SIDA	1	2	3
b) Nous devrions recevoir plus d'informations concernant le SIDA	1	2	3
c) On dépense trop d'argent pour la recherche sur le SIDA. On devrait plutôt dépenser cet argent pour des recherches sur d'autres maladies telles que le cancer	1	2	3
d) Je n'attraperais jamais le SIDA, c'est un problème qui concerne les autres	1	2	3

- 61) On peut juger les malades du SIDA de diverses façons. Voici quelques termes parfois utilisés pour les qualifier. Selon vous, un malade du SIDA, est-ce, presque toujours, oui ou non, ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) ... quelqu'un qui a pris des risques dans sa vie sexuelle	1	2	3
b) ... quelqu'un qui est malade et qu'il faut soigner	1	2	3
c) ... quelqu'un qui manquait d'hygiène et de propreté	1	2	3
d) ... quelqu'un qui avait des fréquentations dangereuses	1	2	3
e) ... quelqu'un qui représente un danger pour la société	1	2	3
f) ... quelqu'un qui a subi une transfusion sanguine	1	2	3

62) A votre avis, le SIDA peut-il s'attraper de chacun des manières suivantes - oui, peut-être ou non ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Peut-être	Non	NSP
a) En mangeant un repas préparé par un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
b) En prenant en main des objets qu'a touché un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
c) En buvant dans un verre qu'a utilisé un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
d) En s'asseyant sur la même cuvette de WC qu'un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
e) En étant piqué par une seringue qui vient de servir à un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
f) En recevant du sang qui vient d'un malade du SIDA ou d'une personne séropositive	1	2	3	4
g) En serrant la main d'un malade du SIDA ou d'une personne séropositive	1	2	3	4
h) En embrassant sur la bouche un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
i) En ayant des rapports sexuels avec un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
j) En soignant un malade du SIDA ou une personne séropositive	1	2	3	4
k) En donnant du sang	1	2	3	4
l) En donnant du plasma	1	2	3	4

63) Diriez-vous qu'à cause du SIDA, vous avez maintenant plus peur ou pas plus peur de ... ?

ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Plus peur	Pas plus peur	NSP
a) la sécurité du sang et des produits sanguins	1	2	3
b) donner du sang	1	2	3
c) recevoir du sang	1	2	3
d) recevoir une piqûre	1	2	3
e) être opéré	1	2	3

64. Pour éliminer le problème du SIDA, ou du moins en freiner le développement, on peut agir de différentes manières.

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - CODER DANS LA COLONNE CORRESPONDANTE

a) Quelle est à vos yeux, la première priorité ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

b) Et ensuite ? Et ensuite ?

ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

	Q. 64a Première priorité	Q. 64b Autres
Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA	1	1
S'efforcer d'identifier les malades	2	2
Traiter les malades et les soigner	3	3
Financer des recherches pour un vaccin	4	4
NSP	5	5

- 65) Sur chacun de ces sujets, avez-vous l'impression que les mesures actuellement prises en Belgique sont très efficaces, assez efficaces, peu efficaces ou pas efficaces du tout ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Très efficace	Assez efficace	Peu efficace	Pas efficace du tout	NSP
a) Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA	1	2	3	4	5
b) S'efforcer d'identifier les malades	1	2	3	4	5
c) Traiter les malades et les soigner	1	2	3	4	5
d) Financer des recherches pour un vaccin	1	2	3	4	5

- 66) Reprenons cette même liste d'actions possibles. Pour chacune, vous paraît-il utile ou inutile de faire des efforts de collaboration et d'harmonisation au sein de l'Union Européenne ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 15 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Utile	Inutile	NSP
a) Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA	1	2	3
b) S'efforcer d'identifier les malades	1	2	3
c) Traiter les malades et les soigner	1	2	3
d) Financer des recherches pour un vaccin	1	2	3

- 67) Croyez-vous oui ou non en l'efficacité des moyens de précaution suivants contre le SIDA ...

ENQ. : MONTRER LA CARTE 17 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) l'utilisation de produits spermicides	1	2	3
b) l'utilisation de préservatifs	1	2	3
c) la pilule contraceptive	1	2	3
d) s'abstenir de relations sexuelles	1	2	3

- 68) L'émergence et la diffusion du SIDA vous ont-ils conduits personnellement oui ou non à ... ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE 18 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Oui	Non	NSP
a) plus de précautions dans ce que vous touchez	1	2	3
b) plus de stabilité dans le choix de vos partenaires	1	2	3
c) la prise de précautions dans les rapports sexuels	1	2	3
d) éviter certains endroits (quartiers/établissements)	1	2	3
e) éviter certaines fréquentations/certains types de personnes	1	2	3

--> SIGNALÉTIQUE

SIGNALÉTIQUE

D1) A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D1 - NE RIEN SUGGÉRER -

LA PI DOIT SE SITUER DANS UNE CASE ; SI ELLE HÉSITE, INSISTER

Gauche	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Droite
refus						1				
ne sait pas						2				

PAS DE QUESTIONS D2 À D6

D7) Etes-vous :

célibataire	1
marié	2
vivant maritalement	3
divorcé	4
séparé	5
veuf ou veuve	6

D8) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

ENQ. : NOTER EN CLAIR - SI "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

PAS DE QUESTION D9

A TOUS

D10) Sexe du répondant :

homme	1
femme	2

D11) Quel est votre âge ?

 ans

D12) De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même ?

1 personne	1
2 personnes	2
3 personnes	3
4 personnes	4
5 personnes	5
6 personnes	6
7 personnes	7
8 personnes	8
9 personnes et plus	9

D13) Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans ?

1 personne	1
2 personnes	2
3 personnes	3
4 personnes	4
5 personnes	5
6 personnes	6
7 personnes	7
8 personnes	8
9 personnes et plus	9
Aucun	10

PAS DE QUESTION D14

D15a) Quelle est votre profession actuelle ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (CODES 1 À 4 À LA Q. D15A)

D15b) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D15a Profession actuelle	Q. D15b Profession auparavant
INACTIFS		
en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDÉPENDANTS		
agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
SALARIÉS		
profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ...)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE		15

PAS DE QUESTIONS D16 À D22

D23) Si l'on vous demandait de choisir l'un des cinq noms pour désigner votre classe sociale, à laquelle diriez-vous que vous appartenez ?

ENQ. : MONTRER LA CARTE D23 - UNE SEULE RÉPONSE

classe moyenne	1
classe moyenne inférieure	2
classe ouvrière	3
classe supérieure	4
classe moyenne supérieure	5
refuse de se classer	6
autre	7
ne sait pas	8

PAS DE QUESTIONS D24 ET D25

D26) Considérez-vous que vous appartenez à une religion ? Si OUI, laquelle ?

catholique	1	--> D27
protestante	2	
orthodoxe	3	
juive	4	
musulmane	5	--> D29
bouddhiste	6	
hindouiste	7	
autre	8	
aucune	9	
ne sait pas	10	

A CEUX QUI ONT CODÉ DE 1 À 4 À LA D26

D27) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais ?

ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE

plusieurs fois par semaine	1
une fois par semaine	2
quelques fois dans l'année	3
une fois dans l'année ou moins souvent	4
jamais	5
ne sait pas	6

PAS DE QUESTIONS D28

D29) Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.

ENQ. : *MONTRER LA CARTE D29*

Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires MENSUELS de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers. ...

Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement et toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondant aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes et déductions.

B	1
T	2
P	3
F	4
E	5
H	6
L	7
N	8
R	9
M	10
S	11
K	12
Refus	13
NSP	14

D30) Dans votre foyer, quelle est la source de revenus la plus importante ?

ENQ. : *MONTRER LA CARTE D30 - UNE SEULE RÉPONSE*

le travail	1
les retraites et pensions	2
les allocations sociales (maladie, invalidité, chômage)	3
les loyers, l'épargne, les placements	4
le revenu minimum garanti ou l'aide sociale	5
autre (produits du jardin, dons, ...)	6
NSP/refus	7

--> *PROTOCOLE D'INTERVIEW*

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1) Date de l'interview

Jour	Mois

P2) Heure du début de l'interview (de 0 à 23 heures)

Heures	Minutes

P3) Durée de l'interview (en minutes)

--

P4) Nombre de personnes présentes pendant l'interview

deux (l'enquêteur et le répondant)	1
trois	2
quatre	3
cinq ou plus	4

P5) Coopération du répondant

excellente	1
bonne	2
moyenne	3
médiocre	4

P6) Catégorie d'habitat

5 grands centres	1
localités urbaines	2
localités secondaires	3
autres localités	4

P7) Région

Hainaut	1
Limbourg	2
Namur	3
Flandre Orientale	4
Flandre Occidentale	5
Liège	6
Luxembourg	7
Brabant Flamand	8
Anvers	9
Bruxelles	10
Brabant Wallon	11

P8) Code postal

--	--	--	--	--	--	--	--

P9) N° du point de chute

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

P10) N° enquêteur

--	--	--	--	--	--	--	--

P11) Facteur de pondération

--	--	--	--	--	--	--	--

P12) Avez-vous le téléphone à la maison ?

oui	1
non	2

P13) Langue de l'interview

Français	1
Néerlandais	2

NOM DE LA PERSONNE INTERROGÉE		
RUE		n° bte
CODE POSTAL		LOCALITÉ
TÉLÉPHONE n°		

NOM DE L'ENQUÊTEUR	
NUMÉRO DE L'ENQUÊTEUR	DATE ET HEURE D'INTERVIEW

NUMÉRO DU CODIFICATEUR	NUMÉRO DE L'ENCODEUR
------------------------	----------------------

CONTRÔLE

CARTE 1

Question 7

Danemark
Allemagne
Grèce
Espagne
France
Irlande
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Portugal
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)
Autriche
Suède
Finlande

CARTE 2

Question 8

moins de 19.000 FB	1
19.000 à 75.999 FB	2
76.000 à 190.000 FB	3
Plus de 190.000 FB	4

CARTE 3

Questions 10 & 11

je me suis plaint et j'ai reçu un nouveau produit ou service	1
je me suis plaint et on m'a remboursé entièrement	2
je me suis plaint et on m'a remboursé plus de la moitié	3
je me suis plaint et on m'a remboursé moins de la moitié	4
je me suis plaint et on ne m'a pas remboursé du tout	5
je n'ai rien fait	6

CARTE 4

Question 12

vous fumez des cigarettes en paquet	1
vous fumez des cigarettes que vous roulez vous-même	2
vous fumez le cigare où la pipe	3
vous mâchez ou prisez du tabac	4
vous avez arrêté de fumer	5
vous n'avez jamais fumé	6

CARTE 5

Question 22

parce que j'ai utilisé une méthode qui n'a pas marchée	1
parce que je l'ai voulu	2
à cause de l'influence de mon entourage	3

CARTE 6

Questions 23 & 24

quelques jours	1
quelques semaines	2
1 à 2 mois	3
3 à 6 mois	4
7 à 11 mois	5
1 à 2 ans	6
3 à 5 ans	7
plus de 5 ans	8

CARTE 7

Question 36

a) Informer le public sur les dangers du tabac
b) Aider les gens à arrêter de fumer
c) Faire pression sur les gouvernements pour qu'ils prennent des mesures réduisant la consommation de tabac

CARTE 8

Question 39

non, on ne peut pas le prévenir	1
oui, on peut le prévenir par un régime mieux équilibré et une vie saine	2
oui, on peut le prévenir en apprenant aux gens à reconnaître les symptômes du cancer	3
oui, on peut le prévenir par des contrôles médicaux réguliers	4

CARTE 9

Question 47

CODE EUROPÉEN CONTRE LE CANCER

Certains cancers peuvent être évités et votre état de santé peut être amélioré si vous adoptez un mode de vie plus sain

1. Ne fumez pas. Fumeurs, arrêtez le plus vite possible et n'enfumez pas les autres. Si vous ne fumez pas, ne commencez pas par curiosité.
2. Modérez votre consommation de boissons alcoolisées, qu'il s'agisse de bière, de vin ou de spiritueux.
3. Augmentez votre consommation quotidienne de fruits et de légumes frais et mangez fréquemment des aliments riches en fibres.
4. Évitez l'excès de poids, faites davantage d'exercices physiques et limitez la consommation d'aliments riches en matières grasses.
5. Évitez les expositions excessives au soleil et évitez les coups de soleil, en particulier chez les enfants.
6. Appliquez à la lettre les prescriptions visant à prévenir toute exposition à des substances cancérogènes connues. Respectez toutes les consignes d'hygiène et de sécurité relatives à des substances cancérogènes.

Davantage de cancers seront guéris s'ils sont détectés à temps.

7. Consultez un médecin en cas d'évolution anormale: apparition d'une grosseur, plaie qui ne guérit pas (y compris dans la bouche), changement de forme, de taille ou de couleur d'un grain de beauté, saignement anormal.
8. Consultez un médecin en cas de troubles persistants, tels que toux, enrouement, troubles du transit intestinal ou problèmes urinaires, perte inexplicquée de poids.

Pour les femmes

9. Faites pratiquer régulièrement un frottis vaginal. Participez aux programmes de dépistage du cancer de l'utérus.
19. Surveillez vos seins régulièrement. Participez aux programmes de dépistage mammographique si vous avez plus de 50 ans.

Texte révisé à la suite de la réunion des experts cancérologues européens des 28 et 29 novembre 1994 à Bonn.

CARTE 10

Questions 48a + b

... un problème de maturité	(les drogués sont surtout des jeunes)	1
... un problème social	(les drogués sont une charge pour la société)	2
... un problème de santé	(les drogués se détruisent la santé)	3
... un problème moral	(les drogués ont besoin d'aide)	4
... un problème criminel	(les drogués augmentent l'insécurité)	5
... un problème économique	(les drogués se ruinent pour acheter leurs drogues)	6

CARTE 11

Question 50

échec scolaire ou professionnel	1
oublier ses problèmes	2
solitude	3
faire comme ses amis	4
améliorer ses performances	5
se faire des amis	6
se donner confiance	7
problèmes familiaux	8
problèmes relationnels	9

CARTE 12

Questions 51a + b + c + d

marijuana	1
cannabis / haschisch	2
morphine	3
héroïne	4
cocaïne	5
LSD	6
crack	7
extasy	8
colle, solvants	9
anabolisants, produits dopants	10

CARTE 13

Question 56

réprimer les trafiquants	1
informer sur les problèmes de la drogue	2
promouvoir et enseigner l'hygiène de vie et la santé	3
résoudre les problèmes sociaux et économiques comme le chômage	4
prendre de nouvelles mesures législatives, réprimant MOINS la consommation de drogue	5
prendre de nouvelles mesures législatives, réprimant PLUS la consommation de drogue	6
améliorer le traitement des drogués	7
intensifier la recherche scientifique	8

CARTE 14

Question 57

à un proche	1
à un médecin	2
à un service d'accueil téléphonique "drogues"	3
à un centre de traitement spécialisé	4
à un service de police	5
à un service d'aide sociale	6

CARTE 15

Questions 64a + b / 65 / 66

a) Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA
b) S'efforcer d'identifier les malades
c) Traiter les malades et les soigner
d) Financer des recherches pour un vaccin

CARTE 17

Question 67

a) l'utilisation de produits spermicides
b) l'utilisation de préservatifs
c) la pilule contraceptive
d) s'abstenir de relations sexuelles

CARTE 18

Question 68

a) plus de précautions dans ce que vous touchez
b) plus de stabilité dans le choix de vos partenaires
c) la prise de précautions dans les rapports sexuels
d) éviter certains endroits (quartiers/établissements)
e) éviter certaines fréquentations/certains types de personnes

CARTE D1

Question D1

Gauche									Droite
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CARTE D23

Question D23

classe moyenne	1
classe moyenne inférieure	2
classe ouvrière	3
classe supérieure	4
classe moyenne supérieure	5
autre	7

CARTE D29

Question D29

- moins de 20.000 Fb.....B
- 20.000 à 29.999 Fb.....T
- 30.000 à 39.999 Fb.....P
- 40.000 à 49.999 Fb.....F
- 50.000 à 59.999 Fb.....E
- 60.000 à 69.999 Fb.....H
- 70.000 à 79.000 Fb.....L
- 80.000 à 89.999 Fb.....N
- 90.000 à 99.9999 Fb.....R
- 100.000 à 109.999 Fb.....M
- 110.000 à 119.999 Fb.....S
- 120.000 ou plus.....K

CARTE D30

Question D30

le travail	1
les retraites et pensions	2
les allocations sociales (maladie, invalidité, chômage)	3
les loyers, l'épargne, les placements	4
le revenu minimum garanti ou l'aide sociale	5
autre (produits du jardin, dons, ...)	6